

CURRICULUM VITAE



Informatii personale

Nume/Prenume

MARCU (MEDREA) NICOLETA AURELIA

Cetatenia

ROMÂNĂ

Data nasterii

Locul de munca

Universitatea de Medicină, Farmacie, Științe și Tehnologie „George Emil Palade” din Târgu Mureș
Gh. Marinescu, 38, Târgu Mureș, Mureș, 540139, ROMANIA
telefon: +40-265-21 55 51; fax: +40-265-21 04 07
email: nicoleta.marcu@umfst.ro

Experiență ID/IFR

Participare la diferite module de pregătire și perfecționare:

- **Modul pedagogic** – Departamentul pentru pregătirea personalului didactic, Universitatea „Lucian Blaga” din Sibiu, iunie 1998
- **Didactica predării limbii engleze** în cadrul Proiectului POSDRU87/1.3/S/63709 - "CALITATE, INOVARE, COMUNICARE ÎN SISTEMUL DE FORMARE CONTINUA A DIDACTICIENILOR DIN ÎNVĂȚĂMÂNTUL SUPERIOR", Ministerul Educației, Cercetării, Tineretului și Sportului, Iunie, 2013

Instruire pentru ID/ IFR:

- Instruire în tehnologia ID – aplicația TEAMS (Microsoft), CIFRD – UMFST, perioada 24.02 – 06.03.2020
- - Conținutul Fișei vizitei ARACIS IFR – tipuri de evaluări ale studenților
- - Ghid completare în formatul IFR a Calendarului disciplinei
- - Ghid completare în formatul IFR a Fișei de disciplină
- - Elaborarea materialelor de studiu în format specific IFR (SSI)
- - utilizarea Platformei e-ifr.upm.ro.

Experiența profesională

I. Perioada

MARTIE, 2001- PREZENT

Funcția sau postul ocupat

LECTOR UNIVERSITAR

Principalele activități și responsabilități

TITULARUL DISCIPLINEI – LIMBA ENGLEZĂ, CURS PRACTIC PENTRU STUDENȚII DE LA SPECIALIZĂRILE DREPT ȘI ADMINISTRAȚIE PUBLICĂ

Numele si adresa angajatorului	Universitatea de Medicină, Farmacie, Științe și Tehnologie „George Emil Palade” din Târgu Mureș Gh. Marinescu, 38, Târgu Mureș, Mureș, 540139, ROMANIA telefon: +40-265-21 55 51; fax:+40-265-21 04 07
--------------------------------	--

II. Perioada	SEPTEMBRIE, 2000-MARTIE, 2001
Funcția sau postul ocupat	PROFESOR TITULAR DE LIMBA ENGLEZĂ
Principalele activități și responsabilități	TITULARUL DISCIPLINEI – LIMBA ENGLEZĂ PENTRU ELEVII DE LICEU, CLASELE IX-XII
Numele si adresa angajatorului	GRUPUL ȘCOLAR ELECTROMUREȘ, TG. MUREȘ STR. LIVEZENI, NR.5, TEL/FAX: 0265/254961

III. Perioada	1998-2000
Funcția sau postul ocupat	PROFESOR DE LIMBA ENGLEZĂ
Principalele activități și responsabilități	TITULARUL DISCIPLINEI – LIMBA ENGLEZĂ PENTRU ELEVII DE LICEU, CLASELE IX-XII
Numele si adresa angajatorului	GRUPUL ȘCOLAR SANITAR „GH. MARINESCU”, TG. MUREȘ STR. GH. MARINESCU, NR.15, TEL/FAX: 0265215878

Educatie si formare

1. Calificarea / diploma obținută	CERTIFICAT DE PARTICIPARE
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	2020- Introduction to English Common Law- University of London-online course 22 Februarie,2018:IELTS Seminar, British Council Cluj-Napoca 4 September,2017:Seminar “A great National Geographic Learning Day for teachers of English”, Tg. Mures. Speaker: David Evans. Topic: Effective ways of keeping students' interest alive and tackle motivation from a different perspective. 19 Mai 2012 :CAE Seminar 5 Mai 2012:TKT (Teaching Knowledge Test) Seminar- am organizat aceasta activitate in colaborare cu British Council Cluj-Napoca si Cambridge ESOL Examinations pentru studentii filologi care urmeaza modulul pedagogic si pentru cadrele didactice din Tirgu Mures 28 Ianuarie 2012 :FCE Seminar 15 Octombrie 2011:ILETS Seminar 16 Octombrie 2010: ENGLEZA JURIDICA SI ENGLEZA FINANCIARA (Cambridge ILEC SI ICFE)-am organizat aceasta activitate in colaborare cu British Council Cluj-Napoca si Cambridge ESOL Examinations pentru studentii de la specializarile drept, contabilitate si management
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	BRITISH COUNCIL, CLUJ- NAPOCA

2. Perioada	MAI, 2010
Calificarea / diploma obținută	MOBILITATE ERASMUS- TEACHING ASSIGNMENTS
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	PREZENTARE: „MULTILINGVISMUL IN CADRUL UNIUNII EUROPENE”

Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	NATIONAL AND KAPODISTRIAN UNIVERSITY OF ATHENS, Greece
3. Perioada	IANUARIE, 2009
Calificarea / diploma obținută	CERTIFICAT DE EXAMINATOR PENTRU LCCI
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	ENGLEZA DE AFACERI
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	CAMERA DE COMERT SI INDUSTRIE A LONDREI
4. Perioada	NOIEMBRIE, 2008
Calificarea / diploma obținută	CERTIFICAT
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	TRADUCEREA JURIDICA (ENGLEZA)
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	ASOCIATIA TRADUCATORILOR DIN ROMANIA
5. Perioada	MARTIE, 2008
Calificarea / diploma obtinuta	CERTIFICAT
Domenii principale studiate / competente dobindite	PREGATIREA STUDENTILOR PENTRU BUSINESS ENGLISH CERTIFICATE (BEC)
Numele si tipul institutiei de invatamint / furnizorului de formare	CONSILIUL BRITANIC BUCURESTI si UNIVERSITY OF CAMBRIDGE ESOL EXAMINATIONS
Nivelul de clasificare a formei de invatamint / formare	Curs de instruire
6. Perioada	2005- 2008
Calificarea / diploma obtinuta	Diploma de doctor in filologie
Domenii principale studiate / competente dobindite	ȘTIINȚE UMANISTE, FILOLOGIE
Numele si tipul institutiei de invatamint / furnizorului de formare	UNIVERSITATEA „AL. IOAN CUZA”, IAȘI, FACULTATEA DE FILOLOGIE
Nivelul de clasificare a formei de invatamint / formare	STUDII DOCTORALE
8. Perioada	IULIE-SEPTEMBRIE, 2006
Domenii principale studiate / competente dobindite	BURSA DE CERCETARE „NICOLAE TITULESCU”
Numele si tipul institutiei de invatamint / furnizorului de formare	QUEEN'S UNIVERSITY, BELFAST, IRLANDA DE NORD
Nivelul de clasificare a formei de invatamint / formare	BURSA DE CERCETARE

9. Perioada	14-25 MAI, 2001
Calificarea / diploma obtinuta	CERTIFICAT DE ABSOLVIRE
Domenii principale studiate / competente dobindite	PROGRAM DE INSTRUIRE PENTRU PROFESORI DE LIMBA ENGLEZĂ
Numele si tipul institutiei de invatamint / furnizorului de formare	CHICHESTER COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY, CENTRUL INTERNAȚIONAL, WESTGATE FIELDS, CHICHESTER, WEST SUSSEX, ANGLIA
10. Perioada	Martie, 1999
Domenii principale studiate / competente dobindite	MOBILITATE IN CADRUL PROGRAMULUI EUROPEAN SOCRATES-COMENIUS
Numele si tipul institutiei de invatamint / furnizorului de formare	ALBEDA COLLEGE, ROTTERDAM
11. Perioada	1998-1999
Calificarea / diploma obtinuta	DIPLOMĂ DE STUDII APROFUNDATE
Domenii principale studiate / competente dobindite	LITERATURA ENGLEZĂ ȘI AMERICANĂ A SECOLULUI XX
Numele si tipul institutiei de invatamint / furnizorului de formare	UNIVERSITATEA "LUCIAN BLAGA" DIN SIBIU, FACULTATEA DE LITERE ȘI ARTE
Nivelul de clasificare a formei de invatamint / formare	STUDII APROFUNDATE
12. Perioada	1994-1998
Calificarea / diploma obtinuta	DIPLOMĂ DE LICENȚĂ
Domenii principale studiate / competente dobindite	LIMBA ȘI LITERATURA ENGLEZĂ- LIMBA ȘI LITERATURA ROMÂNĂ
Numele si tipul institutiei de invatamint / furnizorului de formare	UNIVERSITATEA "LUCIAN BLAGA" DIN SIBIU, FACULTATEA DE LITERE, ISTORIE ȘI JURNALISTICĂ
Nivelul de clasificare a formei de invatamint / formare	STUDII UNIVERSITARE
13. Perioada	1989-1994
Calificarea / diploma obtinuta	DIPLOMĂ DE BACALAUREAT
Domenii principale studiate / competente dobindite	PEDAGOGIE
Numele si tipul institutiei de invatamint / furnizorului de formare	ȘCOALA NORMALĂ "MIHAI EMINESCU", TG. MUREȘ
Nivelul de clasificare a formei de invatamint / formare	STUDII LICEALE
Alte activități:	Articole publicate: - Designing Functional ESP (English for Specific Purposes) Courses, Procedia Manufacturing Volume 46, 2020, Pages 308-312, ISSN: 2351-9789 - Challenges in the Selection of ESP Materials, Acta Marisiensis. Philologia, 2020, 2, ISSN: 2668-9596

- English for Public Administration- A Functional Approach, Curentul Juridic, ISSN: 1224-9173, 2019
- Kipling and the Age of the Empire, Acta Marisiensis. Philologia, 1, ISSN: 2668-9596, 2019
- English for Specific Purposes- From Theory to Practice in *Humanities in the Spotlight*, Lambert Academic Publishing, Beau Bassin, Mauritius, ISBN: 978-620-0-48128-3, 2019
- The selection of ESP materials- the case of English for manufacturing, in Elsevier's Procedia Manufacturing Journal, ISSN: 2351-9789, 2019
- Marcu Nicoleta, Reel Justice and Legal English Teaching, Studia Universitatis Philologica Targu Mures, 24, ISSN, 1582-9960, EbscoHost Publishing, Directory of Open Access Journals (DOAJ), 2018
- Marcu Nicoleta, Kipling's Kim: Between the Law of the Empire and the Love for India Studia Universitatis Philologica Targu Mures, 25, ISSN, 1582-9960, EbscoHost Publishing, Directory of Open Access Journals (DOAJ), 2018
- The English for Legal Purposes Teacher as a Course Designer"- Studia Universitatis "Petru Maior" Philologia, 23, ISSN 1582-9960, (BDI), 2017
- "The Demise of the Imperial Fantasy"- Studia Universitatis "Petru Maior" Philologia, 22, ISSN 1582-9960, (BDI), 2017
- Effective Communication within Legal Translation in revista Studia Universitatis "Petru Maior" Philologia, , ISSN 1582-9960, (BDI), nr.16, 2014
- *Dictionar de termeni economici*, Editura Universitara, Bucuresti, ISBN: 9786065917293, 2013 (coautor)
- "Drawing up Academic Articles on Legal Matters" in revista Curentul Juridic, BDI, ISSN: 1224-9173, nr.3, 2013;
- "Critical Approaches to Rudyard Kipling's Work" in revista Studia Universitatis "Petru Maior" Philologia, , ISSN 1582-9960, (BDI), nr.14, 2013
- "The Advantages of Using Parallel Legal English - Romanian/Romanian-English Corpora for Translators"- capitol de carte: *Specialized Languages and Conceptualization*, Lambert Academic Publishing, Saarbrucken, Germany, ISBN: 978-3-65937328-2 (coautor), 2013
- "Cross-cultural Communication – a Challenge to English for Legal Purposes", Procedia- Social and Behavioral Sciences, ISI Conference Proceedings, ISSN: 1877-0428 (unic autor), 2012
- "Specific cultural communication through archaic signs and symbols" Procedia- Social and Behavioral Sciences, ISI Conference Proceedings, ISSN: 1877-0428 (coautor), 2012
- "The Reconfiguration of the Identity Discourse in the Writings of Salman Rushdie, V.S. Naipaul and Kazuo Ishiguro", Studia Universitatis "Petru Maior" Philologia, 11, ISSN 1582-9960, (BDI), 2011
- "A Lexicographic Approach to the English-Romanian/ Romanian-English Legal Dictionaries and Glossaries Existing On the Romanian Book Market", in volumul *Terminology and Translation Studies-Plurilingual Terminology in the Context of European Intercultural Dialogue*, coordonatori: Doina Butiurca, Inga Druta, Attila Imre, Editura Scientia, Cluj-Napoca, 2011
- "Fantasies of Imperial Mapping" in volumul *Intercultural Perspectives on European Integration Between Tradition and Modernity*, Editura Universitatii "Petru Maior",
 - Targu Mures, ISBN: 978-606-581-011-2, 2011
- "The Mimic Men: In Search of Imagined Identities" in volumul *Intercultural Perspectives on European Integration Between Tradition and Modernity*, Editura Universitatii "Petru Maior", Targu Mures, ISBN: 978-606-581-011-2, 2011

- “Defining New Identities in V.S. Naipaul’s *The Mimic Men*”, in volumul *Literature, Communication, Interculturality*, Editura Asymetria, Paris, 2011, ISBN: 1582-9960
- Medrea Nicoleta, Caraiman Carmen: “The Problem of Legal Romanian-English/ English-Romanian Dictionaries and Glossaries and Legal Translations” in *Curentul Juridic*, (BDI) 1224-9173, no.4, 2011, pp. 270-274
- Medrea Nicoleta, Caraiman Carmen, Groza Elena Loredana: “Considerations on E/R, R/E Legal Dictionaries and Glossaries”, in *Curentul Juridic*, (BDI) 1224-9173, no.3, 2011, pp. 121-127;
- Medrea Nicoleta: “Multilingualism Within the European Union” in *STUDIA UNIVERSITATIS „PETRU MAIOR”*, Philologica, (BDI, code 170), Târgu-Mures, România, ISBN 1582-9960), vol.10, 2011, pp. 232-237
- Medrea Nicoleta: Mowgli: „Liminality As a Path to Power”, in *STUDIA UNIVERSITATIS „PETRU MAIOR”*, Philologica, (BDI, code 170), Târgu-Mures, România, ISBN 1582-9960), vol.9, 2010, pp. 312-317;
- Medrea Nicoleta: „A Journalist in India”, in *STUDIA UNIVERSITATIS „PETRU MAIOR”*, Philologica, vol.8, 2009, pp. 244-249
- Medrea Nicoleta: „Colonialism/ Imperialism and the Colonial Discourse” in *STUDIA UNIVERSITATIS „PETRU MAIOR”*, Philologica, vol.7, 2008, pp. 255-262;
- Medrea Nicoleta: “The Court Systems in the USA, in the UK and Romania”, in *Curentul Juridic*, (revistă recunoscută CNCSIS, categoria BDI) 1224-9173, nr.2, 2010, pp. 162-166;
- Medrea Nicoleta: „Individual and Collective Identity in Kipling’s Imperial Vision”, in *STUDIA UNIVERSITATIS „PETRU MAIOR”*, Philologica, vol.6, 2007, pp. 2517-222;
- Medrea Nicoleta: „The Two-Sided Man”, în *STUDIA UNIVERSITATIS „PETRU MAIOR”*, Philologica, vol.5, 2006, pp. 203-210
- Medrea Nicoleta: „Science Fiction: A History of the Future”, in *STUDIA UNIVERSITATIS „PETRU MAIOR”*, Philologica, vol.4, pp. 197-203
- Medrea Nicoleta: E.M. Forster’s *Only Connect* versus Kipling’s *The Great Game of Being*” in „*Annales Universitatis Apulensis. Series Philologica*”, no. 4/2003, Tom II, ISSN 1582-5523, pp. 241-246
- Medrea Nicoleta: „A Parable of the Empire: The Man Who Would Be King” in „*Annales Universitatis Apulensis. Series Philologica*”, no. 5/2004, Tom II, ISSN 1582-5523, pp.301-305
- Medrea Nicoleta: “*India as a social - historic metaphor in Kipling’s Kim*” in the conference proceedings of IETM 2005 organized by Petru Maior University.

Traducere: doua capitole din volumul *Romanian Literary Perspectives and European Confluences*, autor prof dr. Iulian Boldea, Editura Asymetria, Paris, 2011, ISBN: 978-2-9536827-0-0: “Lucian Blaga- Methaphysical Coordinates of the Poetic Discourse” (pp.30-50), “Marin Sorescu- the Ironic Spectacular” (pp.142-157).

Cursuri : 2002-*Limba Engleza*– culegere de exercitii pentru studentii care urmeaza cursurile cu frecventa redusa, specializarile Administratie Publica si Drept
2003- *English for Computer Science*-culegere de exercitii pentru studentii care urmeaza cursurile cu frecventa redusa, specializarea Matematica-Informatica
2012- *English for Law and Public Administration* – curs pentru studentii care urmeaza cursurile cu frecventa redusa, specializarile Administratie Publica si Drept;

Cărți: 2019- *English for Law Students*, ISBN 978-973-169-580-8, Editura University Press a Universității de Medicină, Farmacie, Științe și Tehnologie “George Emil Palade” din Târgu Mureș

Membru în proiectul: Master Professionnel Europeen D'Administration Publique- 510222-LLP-1-2010-1-RO-Erasmus-ECDSP; Valoare- 358999 Euro, anul depunerii 2010, adresa internet: http://eacea.ec.europa.eu/index_en.php

Membru în colegiul redacțional al Revistei *Curentul Juridic*, (revistă recunoscută CNCSIS, categoria BDI) 1224-9173- peer review for English translations

Membru în comitetul de organizare al mai multor conferințe naționale și

internaționale
Membru în asociații profesionale: **ESSE, RAAS**
Traducător autorizat din anul 2002

**Aptitudini și competențe
personale**

LIMBA ENGLEZĂ

Comprehensiune		Vorbit		Scris
Abilități de ascultare	Abilități de citire	Interacțiune	Exprimare	
C2	C2	C2	C2	C1

Competențe și abilități sociale Comunicativă, flexibilă, deschisă ideilor celorlalți, spirit de inițiativă

**Competențe și cunoștințe de
utilizare a calculatorului** Ușurință în utilizarea pachetului Office